

# Univie:winterschool Quellenkompetenz in jüdischer, allgemeiner und Rechtsgeschichte

12.-22. Februar 2023  
in Jerusalem ODER Wien ODER Online

Programm der Winterschool sortiert nach Austragungsort (Jerusalem, Wien oder online) und Zeitplan:

## Programm Jerusalem

### Sonntag, 12. Februar 2023

14.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)

#### **Get together & Grußworte**

*Marcus Bugnyar, Rektor des Österreichischen Hospizes & Yochai Ben-Ghedalia, Direktor der Central Archives for the History of the Jewish People (CAHJP), Jerusalem*

#### **Ludwig Traubes *Nomina Sacra* als Einführung in die univie:winterschool "Quellenkompetenz für jüdische, allgemeine und Rechtsgeschichte" (B I)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

15.30 – 17.00 Uhr (Österreichisches Hospiz)

#### **Österreich und das HI. Land im Spiegel der Aktenüberlieferung des österreichischen Konsulats in Jerusalem (B II)**

*Barbara Haider-Wilson, Wien, tbc*

Kaffee

17.30 – 19.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Kaiserstüberl)

#### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa I)**

*Kevin Hecken, Wien*

17.30 – 19.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)

#### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba I)**

*Paula Somogyi, Wien*

17.30 – 19.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Terrasse)

#### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc I)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem/Wien*

17.30 – 19.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Cafeteria)

#### **Quellenkompetenz – Latein (Ac I)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

17.30 – 19.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Terrasse)

#### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad I)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Führung durch und Abendessen im Österreichischen Hospiz (C I)

20.00 – 21.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)

#### **Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne I: Jean Dumont als „Chefvölkerrechtler“ der Habsburger und des HI. Röm. Reichs (B III)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

## Montag, 13. Februar 2023

8.30 – 10.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa II)**

*Kevin Hecken, Vienna*

8.30 – 10.00 a.m. (Österreichisches Hospiz, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba II)**

*Paula Somogyi, Vienna*

8.30 – 10.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc II)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.30 – 10.00 Uhr (Schmidt Schule, Seminarraum)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac II)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad II)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa III)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba III)**

*Paula Somogyi, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc III)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Schmidt Schule, Seminarraum)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac III)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad III)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

13.00 – 16.00 Uhr  
Exkursion in das **Israel Museum** (C II)

17.00 – 18.30 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Reference Room)  
**Quellenkompetenz – Deutsch** (Aaa IV)  
*Kevin Hecken, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger** (Aba IV)  
*Paula Somogyi, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 1)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene** (Abc IV)  
*Mordechai Zucker, Jerusalem/Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (Schmidt Schule, Seminarraum)  
**Quellenkompetenz - Latein** (Ac IV)  
*Stephan Wendehorst, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 2)  
**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad IV)  
*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

20.00 – 21.00 Uhr  
**Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne II: Die Juden im Völkerrecht der frühen Neuzeit** (B IV)  
*Stephan Wendehorst, Vienna*

## **Dienstag, 14. Februar 2023**

8.30 – 10.00 a.m. National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa V)**

*Kevin Hecken, Wien*

8.30 – 10.00 a.m. (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba V)**

*Paula Somogyi, Wien*

8.30 – 10.00 a.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc V)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.30 – 10.00 a.m. (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz - Latein (Ac V)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

8.30 – 10.00 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad V)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa VI)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 noon (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba VI)**

*Paula Somogyi, Wien*

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc VI)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

10.30 – 12.00 noon (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz - Latein (Ac VI)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VI)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

1.00 – 6.30 p.m.

**Exkursion in die Altstadt von Jerusalem I**

**Gruppe 1: Cardo, Hurva Synagoge, Klagemauer, Dormitioabtei, Grabeskirche und Erlöserkirche** (C III und C IV)

*Ralf Rothenbusch, Jerusalem*

**Gruppe 2: Central Archives for the History of the Jewish People & Nationalbibliothek** (C V and C VI)

(Central Archives for the History of the Jewish People, Reading Room)

**Geschichte und Bestände der Central Archives for the History of the Jewish People (CAHJP)**

*Yochai Ben-Ghedalia, Jerusalem*

(Central Archives for the History of the Jewish People, Reading Room)

**Ausgesuchte Quellen aus dem Projekt "Fuldas jüdische Geschichte"**

*Paula Somogyi, Wien, Stephan Wendehorst, Wien*

20.00 – 21.00 Uhr

**Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne III: Die Ukraine im Völkerrecht der frühen Neuzeit** (B V)

*Stephan Wendehorst, Vienna*

## Mittwoch, 15. Februar 2023

8.30 – 10.00 a.m. National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa VII)**

*Kevin Hecken, Wien*

8.30 – 10.00 a.m. (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba VII)**

*Paula Somogyi, Vienna*

8.30 – 10.00 a.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc VII)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.30 – 10.00 a.m. (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz - Latein (Ac VII)**

*Stephan Wendehorst, Vienna*

8.30 – 10.00 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

Kaffee

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa VIII)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 noon (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba VIII)**

*Paula Somogyi, Vienna*

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc VIII)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

10.30 – 12.00 noon (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz - Latein (Ac VIII)**

*Stephan Wendehorst, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr (Nationalbibliothek, Givat Ram Campus der Hebräischen Universität, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

13.00 – 14.00 p.m. (Hapalmach Street, 2, Jerusalem)  
**Ausflug in das Museum für islamische Kunst** (C VII)

3.00 – 4.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)  
**Quellenkompetenz – Deutsch** (Aaa IX)  
*Kevin Hecken, Wien*

3.00 – 4.30 p.m. (Austrian Hospice, Salon)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger** (Aba IX)  
*Paula Somogyi, Vienna*

3.00 – 4.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 1)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene** (Abc IX)  
*Mordechai Zucker, Jerusalem*

3.00 – 4.30 p.m. (Schmidt Girls' College, Seminar Room)  
**Quellenkompetenz – Latein** (Ac IX)  
*Stephan Wendehorst, Wien*

3.00 – 4.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 2)  
**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad IX)  
*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

Kaffee

5.00 – 6.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)  
**Quellenkompetenz – Deutsch** (Aaa X)  
*Kevin Hecken, Wien*

5.00 – 6.30 p.m. (Austrian Hospice, Salon)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger** (Aba X)  
*Paula Somogyi, Vienna*

5.00 – 6.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 1)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene** (Abc X)  
*Mordechai Zucker, Jerusalem*

5.00 – 6.30 p.m. (Schmidt Girls' College, Seminar Room)  
**Quellenkompetenz – Latein** (Ac X)  
*Stephan Wendehorst, Wien*

5.00 – 6.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 2)  
**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad X)  
*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

20.00 – 21.00 Uhr  
**Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung I: Johann Jacob von Weingarten's Wald der Rechte** (B VI)  
*Stephan Wendehorst, Vienna*



## **Donnerstag, 16. Februar 2023**

7.30 – 10.00 a.m.

**Exkursion in die Altstadt von Jerusalem II (C VIII)**

**Tempelberg**

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

**Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XI)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 noon (Austrian Hospice, Salon)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XI)**

*Paula Somogyi, Vienna*

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 1)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XI)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

10.30 – 12.00 noon (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

**Quellenkompetenz – Latein (Ac XI)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 2)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XI)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

1.00 – 6.30 p.m.

**Exkursion in die Altstadt von Jerusalem III**

**Gruppe 2: Cardo, Hurva Synagoge, Klagemauer, Dormitioabtei, Grabeskirche und Erlöserkirche (C III und C IV)**

*Ralf Rothenbusch, Jerusalem*

**Gruppe 1: Central Archives for the History of the Jewish People & Nationalbibliothek (C V and C VI)**

(Central Archives for the History of the Jewish People, Reading Room)

**Geschichte und Bestände der Central Archives for the History of the Jewish People (CAHJP)**

*Yochai Ben-Ghedalia, Jerusalem*

(Central Archives for the History of the Jewish People, Reading Room)

**Ausgesuchte Quellen aus dem Projekt "Fuldas jüdische Geschichte"**

*Paula Somogyi, Wien, Stephan Wendehorst, Wien*

20.00 – 21.00 Uhr

**Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung II: Prags Oberrabner Landau (B VII)**

*Maoz Kahana, Tel Aviv, tbc*

## Freitag, 17. Februar 2023

8.30 – 10.00 a.m. National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XII)**

*Kevin Hecken, Wien*

8.30 – 10.00 a.m. (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XII)**

*Paula Somogyi, Vienna*

8.30 – 10.00 a.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XII)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.30 – 10.00 a.m. (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac XII)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

8.30 – 10.00 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XIII)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 noon (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XIII)**

*Paula Somogyi, Vienna*

10.30 – 12.00 noon (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XIII)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

10.30 – 12.00 noon (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac XIII)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

10.30 – 12.00 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

13.00 – 18.00 Uhr (C IX und C X)

**Exkursion zur Deutschen Freitagsschule, Paulus-Haus, Tombeau des Rois und Auguste Viktoria Komplex**

**Die *Deutsche Freitagsschule*: Arabisch-jüdische Ko-existenz vermittelt durch deutschen Sprachunterricht**

***Tombeau des Rois***

**Die Schick Tempelmodelle im Museum des Paulus Hauses und der Wilhelminische *Kaisersaal***  
*Ralf Rothenbusch, Jerusalem*

**Auguste Viktoria Komplex**

**Samstag, 18. Februar 2023**

20.00 – 21.00 Uhr (oder Montag)  
**Abendvortrag, TBA** (B VIII)

## **Sonntag, 19. Februar 2023**

11.00 – 14.30 Uhr

Exkursion nach **Yad Vashem** und zur **Großen Belzer Synagoge** (C XI)

### **Yad Vashem**

(Kiryat Belz, 7 Binat Yisas'har St. 5, Jerusalem)

### **Große Belzer Synagoge**

3.00 – 4.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch** (Aaa XIV)

*Kevin Hecken, Wien*

3.00 – 4.30 p.m. (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger** (Aba XIV)

*Paula Somogyi, Vienna*

3.00 – 4.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene** (Abc XIV)

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

3.00 – 4.30 p.m. (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz – Latein** (Ac XIV)

*Stephan Wendehorst, Wien*

3.00 – 4.30 p.m. (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Room 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XIV)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

17.00 – 21.00 Uhr (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung II: Prag** (B IX)

*Maoz Kahana, Tel Aviv, tbc, Yaron Nisenholz, Tel Aviv, Pnina Younger, Jerusalem/Wien, Stephan Wendehorst, Wien*

## **Montag, 20 Februar 2023**

8.00 – 9.30 Uhr (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Reference Room)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XV)**

*Kevin Hecken, Wien*

8.00 – 9.30 Uhr (Austrian Hospice, Salon)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XV)**

*Paula Somogyi, Vienna*

8.00 – 9.30 Uhr (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 1)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XV)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.00 – 9.30 Uhr (Schmidt Girls' College, Seminar Room)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac XV)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

8.00 – 9.30 Uhr (National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman 2)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XV)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 Uhr – 12.00 Uhr

### **Exkursion nach Chafetz Chaim & Yavne (C XII)**

#### **Geschichte des Orthodoxen Kibbutz Chafetz Chaim**

*Ada Gebel, Chafetz Chaim*

#### **Das Archive der Poale Agudath Israel**

*Keren Seliger, Chafetz Chaim*

Mittagessen

13.00 – 14.30 Uhr

**Das Archiv der Religiöse Kibbutz Bewegung, Yavne**

*Hadar Baschan und Yoav Ron, Yavne*

**Rodges als Teil des Projekts Fuldas Jüdische Geschichte**

*Paula Somogyi, Wien, Stephan Wendehorst, Wien*

3.30 a.m. – 6.00 p.m. (C XIII)

**Exkursion zum Kibbutz Mishmar Haemek**

**Einführung in die Geschichte von Hashomer Hatzair & die Vision einer Shared Society**

*Lydia Aisenberg, Kibbutz Mishmar Haemek*

**Tour entlang der Grünen Linie – Der geteilte Ort Barta'a, z.T. unter israelischer Kontrolle, z. T. unter Kontrolle der palästinensischen Verwaltung**

*Lydia Aisenberg, Kibbutz Mishmar Haemek*

Alternativ

**Exkursion nach Neve Shalom/Wahat al-Salām,**

**Tour of Neve Shalom/Wahat al-Salām**

*Rita Boulos, Neve Shalom/Wahat al-Salām, tbc*

**History and Aims of Neve Shalom/Wahat al-Salām**

*Evi Guggenheim Shbeta, Neve Shalom/Wahat al-Salām, tbc*

Abendessen in Tabgha

20.00 – 21.00 Uhr (oder Samstag)

**TBA** (B VIII)

**Dienstag, 21. Februar 2023**

**Tabgha, Kafarnaum, Hamat Gader & Caesarea**

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XVI)**

*Kevin Hecken, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XVI)**

*Paula Somogyi, Vienna*

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XVI)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Latein (Ac XVI)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XVI)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XVII)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XVII)**

*Paula Somogyi, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XVII)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

**Quellenkompetenz – Latein (Ac XVII)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XVII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*



Mittagessen

Exkursionen nach **Kafarnaum, Hamat Gader & Caesarea** (C XV and C XVI)

**Abendvortrag, TBA** (B IX)

## Mittwoch, 22. Februar 2023

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XVIII)**

*Kevin Hecken, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XVIII)**

*Paula Somogyi, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XVIII)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

8.30 – 10.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac XVIII)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XVIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Deutsch (Aaa XIX)**

*Kevin Hecken, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Anfänger (Aba XIX)**

*Paula Somogyi, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch), Fortgeschrittene (Abc XIX)**

*Mordechai Zucker, Jerusalem*

10.30 – 12.00 Uhr (Tabgha)

### **Quellenkompetenz – Latein (Ac XIX)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XIX)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

**Follow-Up & Farewell (B XII)**

**Veranstaltungsorte:**

**Austrian Hospice, Salon, Cafeteria, Terrace, Kaiserstüberl**  
Austrian Hospice of the Holy Family, Vie Dolorosa 37, Jerusalem

**Cafè Fulda at the Damaskus Gate, Paulus House**  
Paulus House, Nablus Road, Jerusalem

**Central Archives for the History of the Jewish People, Reading Room**  
Kfar High Tech, Givat Ram Campus of the Hebrew University

**National Library, Givat Ram Campus of the Hebrew University, Berman Seminar Rooms 1 & 2, Reference Room**  
Givat Ram Campus of the Hebrew University

# Programm Wien

## Sonntag, 12. Februar 2023

14.00 Uhr (online)

### **Get together & Grußworte**

*Marcus Bugnyar, Rektor des Österreichischen Hospizes & Yochai Ben-Ghedalia, Direktor der Central Archives for the History of the Jewish People (CAHJP), Jerusalem*

### **Ludwig Traubes *Nomina Sacra* als Einführung in die univie:winterschool "Quellenkompetenz für jüdische, allgemeine und Rechtsgeschichte" (B I)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

15.30 – 17.00 Uhr (online)

### **Österreich und das HI. Land im Spiegel der Aktenüberlieferung des österreichischen Konsulats in Jerusalem (B II)**

*Barbara Haider-Wilson, Wien, tbc*

Kaffee

17.30 – 19.00 Uhr (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad I)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)

### **Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne I: Jean Dumont als „Chefvölkerrechtler“ der Habsburger und des HI. Röm. Reichs (B III)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

**Montag, 13. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab I)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad II)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 a.m. – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba I)**

*Dieter Hecht, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb I)**

*Louise Hecht, Vienna*

13.00 – 16.00 Uhr

Exkursion in das **Österreichisches Staatsarchiv, Haus-, Hof- und Staatsarchiv** (C I)

(Österreichisches Staatsarchiv, Abteilung Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Minoritenplatz 1)

**Führung durch das Haus-, Hof- und Staatsarchiv**

*Sonja Donabaum, Vienna, tbc*

(Österreichisches Staatsarchiv, Abteilung Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Minoritenplatz 1)

**Führung durch das Magazin des Haus-, Hof- und Staatsarchivs, Präsentation ausgewählter Originaldokumente**

*Sonja Donabaum, Vienna, tbc*

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa I)

*Ulrich Hausmann, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab II)

*Sabine Bloch, Herrsching*

17.00 – 18.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba II)

*Dieter Hecht, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb II)

*Louise Hecht, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad III)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

18.00 – 19.30 p.m (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa II)

*Ulrich Hausmann, Vienna*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne II: **Die Juden im frühneuzeitlichen Völkerrecht** (B IV)

*Stephan Wendehorst, Wien*

**Dienstag, 14. Februar 2023**

8.30 – 10.00 a.m. (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab III)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad IV)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba III)**

*Dieter Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb III)**

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad V)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

14.30 – 16.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab IV)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.30 – 16.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba IV)**

*Dieter Hecht, Vienna*

14.30 – 16.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb IV)**

*Louise Hecht, Vienna*

14.30 – 16.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VI)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

Kaffee

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger (Aaa III)**

*Ulrich Hausmann, Vienna*

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba V)**

*Dieter Hecht, Vienna*

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb V)**

*Louise Hecht, Vienna*

16.15 – 17.45 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

18.00 – 19.30 p.m (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger (Aaa IV)**

*Ulrich Hausmann, Vienna*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne III: **Die Ukraine im frühneuzeitlichen Völkerrecht (B V)**

*Stephan Wendehorst, Wien*



## **Mittwoch, 15. Februar 2023**

8.30 – 10.00 a.m. (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab V)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba VI)**

*Dieter Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb VI)**

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad IX)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in das **Österreichische Jüdische Museum** in Eisenstadt (C II)

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger (Aaa V)**

*Ulrich Hausmann, Wien*

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba VII)**

*Dieter Hecht, Wien*

16.15 – 17.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb VII)**

*Louise Hecht, Wien*

17.00– 18.30 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad X)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger (Aaa VI)**

*Ulrich Hausmann, Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung I: **Johann Jacob von Weingarten's Wald der Rechte** (B VI)

*Stephan Wendehorst, Vienna*

**Donnerstag, 16. Februar 2023**

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab VI)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba VIII)

*Dieter Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb VIII)

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XI)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

13.00 – 18.00 Uhr  
Exkursion in das **Schottenstift** (C III)

**Geschichte und Bestände der Bibliothek und des Archivs des Schottenstifts**

**Arbeit mit ausgewählten Originaldokumente**

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)  
**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa VII)  
*Ulrich Hausmann, Wien*

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba IX)  
*Dieter Hecht, Wien*

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)  
**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb IX)  
*Louise Hecht, Wien*

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)  
**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XII)  
*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (online)  
Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung II: **Prags Oberrabbiner Landau** (B VII)  
*Maoz Kahana, Tel Aviv, tbc*

## **Freitag, 17. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab VII)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 a.m. (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba X)**

*Dieter Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb X)**

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XIV)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in die **Österreichische Nationalbibliothek** (C IV)

(Österreichische Nationalbibliothek)

**Besuch der Handschriftensammlung der Nationalbibliothek**

13.15 – 14.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa VIII)

*Ulrich Hausmann, Wien*

13.15 – 14.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**German Palaeography, Advanced level** (Aab VIII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

13.15 – 14.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba XI)

*Dieter Hecht, Wien*

13.15 – 14.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XI)

*Louise Hecht, Wien*

Kaffee

15.15 – 16.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa IX)

*Ulrich Hausmann, Wien*

15.15 – 16.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba XII)

*Dieter Hecht, Wien*

15.15 – 16.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XII)

*Louise Hecht, Wien*

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa X)

*Ulrich Hausmann, Wien*

## **Samstag 18. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XI)

*Ulrich Hausmann, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab IX)

*Sabine Bloch, Herrsching*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XII)

*Ulrich Hausmann, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab X)

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XIII)

*Ulrich Hausmann, Wien*

Kaffee

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XIV)

*Ulrich Hausmann, Wien*

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XI)

*Sabine Bloch, Herrsching*

Exkursion nach **Stift Klosterneuburg** (C V)

**Geschichte und Bestände der Bibliothek und des Archivs des Stifts Klosterneuburg**

**Arbeit mit ausgewählten Originaldokumente**

**Sonntag, 19. Februar 2023**

Exkursion nach Nikolsburg (C VIII)



## **Montag, 20. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XV)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Coffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XIII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 a.m. – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba XIII)

*Dieter Hecht, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XIII)

*Louise Hecht, Vienna*

Exkursion in die **Wienbibliothek** (C VI)

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab XIV)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba XIV)**

*Dieter Hecht, Vienna*

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XIV)**

*Louise Hecht, Vienna*

Kaffee

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger (Aaa XV)**

*Ulrich Hausmann, Wien*

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba XV)**

*Dieter Hecht, Vienna*

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XV)**

*Louise Hecht, Vienna*

## **Dienstag, 21. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab XV)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XVI)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab XVI)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger (Aba XVI)**

*Dieter Hecht, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

### **Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XVI)**

*Louise Hecht, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

### **Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XVII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in das **Jüdische Museum Wien** (C VII)

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XVII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba XVII)

*Dieter Hecht, Vienna*

14.00 – 15.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XVII)

*Louise Hecht, Vienna*

Kaffee

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XVI)

*Ulrich Hausmann, Wien*

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba XVIII)

*Dieter Hecht, Vienna*

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XVIII)

*Louise Hecht, Vienna*

18.30 – 20.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XVI)

*Ulrich Hausmann, Wien*

**Abendvortrag, TBA** (B XI)

## Mittwoch, 22. Februar 2023

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XVII)

*Ulrich Hausmann, Wien*

8.30 – 10.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XVIII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XVIII)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Kaffee

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XIX)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30– 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger** (Aba XIX)

*Dieter Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XIX)

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XIX)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in das **Wiener Landesarchiv** (C VIII)

16.00 – 17.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XVIII)

*Ulrich Hausmann, Wien*

18.00 – 19.30 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Deutsch, Anfänger** (Aaa XIX)

*Ulrich Hausmann, Wien*

**Veranstaltungsorte:**

**Universität Wien, Juridicum, Seminarräume**  
Schottenbastei, 10-16, 1010 Wien

# Online Programm

**Sonntag, 12. Februar 2023**

14.00 Uhr (online)

**Get together & Grußworte**

*Marcus Bugnyar, Rektor des Österreichischen Hospizes & Yochai Ben-Ghedalia, Direktor der Central Archives for the History of the Jewish People (CAHJP), Jerusalem*

**Ludwig Traubes *Nomina Sacra* als Einführung in die univie:winterschool "Quellenkompetenz für jüdische, allgemeine und Rechtsgeschichte" (B I)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

15.30 – 17.00 Uhr (online)

**Österreich und das HI. Land im Spiegel der Aktenüberlieferung des österreichischen Konsulats in Jerusalem (B II)**

*Barbara Haider-Wilson, Wien, tbc*

17.30 – 19.00 Uhr (online)

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad I)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (Österreichisches Hospiz, Salon)

**Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne I: Jean Dumont als „Chefvölkerrechtler“ der Habsburger und des HI. Röm. Reichs (B III)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

**Montag, 13 Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab I)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad II)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb I)**

*Louise Hecht, Vienna*



13.00 – 16.00 Uhr

Exkursion in das **Österreichisches Staatsarchiv, Haus-, Hof- und Staatsarchiv** (C I)

(Österreichisches Staatsarchiv, Abteilung Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Minoritenplatz 1)

**Führung durch das Haus-, Hof- und Staatsarchiv**

*Sonja Donabaum, Vienna, tbc*

(Österreichisches Staatsarchiv, Abteilung Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Minoritenplatz 1)

**Führung durch das Magazin des Haus-, Hof- und Staatsarchivs, Präsentation ausgewählter Originaldokumente**

*Sonja Donabaum, Vienna, tbc*

17.00 – 18.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab II)

*Sabine Bloch, Herrsching*

17.00 – 18.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb II)

*Louise Hecht, Wien*

17.00 – 18.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad III)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne II: **Die Juden im frühneuzeitlichen Völkerrecht** (B IV)

*Stephan Wendehorst, Wien*

**Dienstag, 14. Februar 2023**

8.30 – 10.00 a.m.

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab III)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad IV)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb III)**

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad V)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

14.30 – 16.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab IV)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.30 – 16.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb IV)**

*Louise Hecht, Vienna*

14.30 – 16.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VI)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

16.15 – 17.45 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch) für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb V)**

*Louise Hecht, Vienna*

16.15 – 17.45 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Vienna*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zum praktischen Völkerrecht der Vormoderne III: **Die Ukraine im frühneuzeitlichen Völkerrecht (B V)**

*Stephan Wendehorst, Wien*

**Mittwoch, 15. Februar 2023**

8.30 – 10.00 a.m.

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab V)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad VIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb VI)**

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad IX)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in das **Österreichische Jüdische Museum** in Eisenstadt (C II)

16.15 – 17.45 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb VII)**

*Louise Hecht, Wien*

17.00– 18.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad X)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung I: **Johann Jacob von Weingarten's Wald der  
Rechte (B VI)**

*Stephan Wendehorst, Vienna*

**Donnerstag, 16. Februar 2023**

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab VI)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb VIII)

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XI)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

13.00 – 18.00 Uhr  
Exkursion in das **Schottenstift** (C III)

**Geschichte und Bestände der Bibliothek und des Archivs des Schottenstifts**

**Arbeit mit ausgewählten Originaldokumente**

18.00 – 19.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb IX)

*Louise Hecht, Wien*

20.00 – 21.00 Uhr (online)

Workshop zur mehrsprachigen Regierung & Verwaltung II: **Prags Oberrabbiner Landau** (B VII)

*Maoz Kahana, Tel Aviv, tbc*

**Freitag, 17. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab VII)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 a.m.

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XIII)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb X)**

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch (Ad XIV)**

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*



Exkursion in die **Österreichische Nationalbibliothek** (C IV)

(Österreichische Nationalbibliothek)

**Besuch der Handschriftensammlung der Nationalbibliothek**

13.15 – 14.45 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab VIII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

13.15 – 14.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XI)

*Louise Hecht, Wien*

15.15 – 16.45 Uhr (Juridicum, SEM)

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XII)

*Louise Hecht, Wien*

## **Samstag 18. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab IX)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab X)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

16.00 – 17.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab XI)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

Exkursion nach **Stift Klosterneuburg** (C V)

**Geschichte und Bestände der Bibliothek und des Archivs des Stifts Klosterneuburg**

**Arbeit mit ausgewählten Originaldokumente**

**Sonntag, 19. Februar 2023**

Exkursion nach Nikolsburg (C VIII)

**Montag, 20. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XV)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XIII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XIII)

*Louise Hecht, Vienna*

Exkursion in die **Wienbibliothek** (C VI)

14.00 – 15.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab XIV)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.00 – 15.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XIV)**

*Louise Hecht, Vienna*

16.00 – 17.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XV)**

*Louise Hecht, Vienna*

## **Dienstag, 21. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XV)

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XVI)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XVI)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XVI)

*Louise Hecht, Vienna*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XVII)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in das **Jüdische Museum Wien** (C VII)

14.00 – 15.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene (Aab XVII)**

*Sabine Bloch, Herrsching*

14.00 – 15.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XVII)**

*Louise Hecht, Vienna*

16.00 – 17.30 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen (Abb XVIII)**

*Louise Hecht, Vienna*

**Abendvortrag, TBA (B XI)**

## **Mittwoch, 22. Februar 2023**

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XVIII)

*Sabine Bloch, Herrsching*

8.30 – 10.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XVIII)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Deutsch, Fortgeschrittene** (Aab XIX)

*Sabine Bloch, Herrsching*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Jüdische Sprachen (Hebräisch, Jiddisch, Judendeutsch)  
für Anfänger mit Vorkenntnissen** (Abb XIX)

*Louise Hecht, Wien*

10.30 – 12.00 Uhr

**Quellenkompetenz – Tschechisch** (Ad XIX)

*Pnina Younger, Jerusalem/Wien*

Exkursion in das **Wiener Landesarchiv** (C VIII)